



# eContent Award Italy

premio per il miglior contenuto in formato digitale

Fondazione Politecnico di Milano & MEDICI Framework  
Presentano la

## Cerimonia di Premiazione

# eContent Award Italy

premio per il miglior contenuto in formato digitale

**VENEZIA, MARTEDÌ 2 OTTOBRE 2007 - ORE 14.30**  
**ISTITUTO VENETO DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI – PALAZZO CAVALLI FRANCHETTI**  
**(A LATO DEL PONTE DELL'ACCADEMIA) CAMPO SAN STEFANO 2945 - 30124 VENEZIA**

### COMUNICATO STAMPA

---

La sede di Palazzo Cavalli Franchetti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti ha fatto da cornice alla cerimonia di premiazione di eContentAward 2007, evento conclusivo della prima fase del progetto eContentAward. La seconda fase come sempre prevede una serie di incontri e presentazioni dei migliori prodotti a concorso sia in Italia sia all'estero.

I numerosi partecipanti presenti nella sala del "Portego" hanno assistito alla consegna delle targhe e degli attestati destinati a sottolineare la qualità dei prodotti selezionati dalla giuria internazionale del premio.

In virtù della stretta collaborazione tra il progetto eContentAward, World Summit Award e Global Forum hanno partecipato alla cerimonia, conferendo alcuni dei premi, il Presidente di World Summit Award Prof. Peter A. Bruck e la Presidentessa di Global Forum, Prof. Sylviane Toporkoff.

Il progetto eContentAward è stato ideato nel 2004 da MEDICI Framework nell'ambito del World Summit Award sotto l'egida di ONU ed ITU. Fondazione Politecnico di Milano collabora alla realizzazione del progetto.

I migliori prodotti scelti dalla giuria tra i vincitori delle edizioni 2006 e 2007 rappresentano ufficialmente l'Italia nell'ambito del World Summit Award 2007.

Prossimi appuntamenti di rilievo internazionale, quest'anno ospitati dall'Italia, sono la "World Summit Award Winners Conference" (Palazzo Pisani Moretta, Venezia 3,4 novembre 2007), la cerimonia di premiazione del World Summit Award che avrà luogo nell'ambito di "Global Forum : shaping the future 2007" (Fondazione Giorgio Cini, Venezia 5,6 novembre 2007). Il 5 novembre saranno quindi assegnati i riconoscimenti ai migliori contenuti e servizi in formato digitale realizzati nel mondo (partecipano al premio 178 nazioni).

## Elenco dei prodotti premiati e delle menzioni speciali

### EBUSINESS

1	Technogym	Studio Pleiadi	Gianpaolo Lorusso
2	Datalogic	Studio Pleiadi	Gianpaolo Lorusso
3	Ferretti	Studio Pleiadi	Gianpaolo Lorusso
4	Renaissance Naples Hotel Mediterraneo	Nascar	Mariachiara Troise
5	ARTE CHIARA	Operadigitale	Fabio Di Lupo
5	Residence San Girolamo	Nascar	Mariachiara Troise

### MENZIONI SPECIALI EBUSINESS

Bottegasolidale.com		Tonin Bardhi
MV Agusta		
www.fabbricando.com	Fabbricando	Claudia Fabbri
EsplorandoRoma.it - Tutto ciò che cerchi a portata di click	EsplorandoRoma	Leonardo Morelli

### ECULTURE

1	Sito web WWW.DANTEONLINE.IT	Società Dantesca Italiana	Paola Laurella
2	I Sassi di Matera in realtà virtuale	Gianni Maragno	Gianni Maragno
2	www.duomomilano.it	Fabbrica del Duomo	Valentina Molinari
3	Sito Web Mart	Mart Trento	Luca Melchionna
4	ReadmeFavole.com	Simone Alessandria	Simone Alessandria
5	culturalazio.it	Regione Lazio	Enrico Sitta
5	MuseiGenova.it	Comune Genova	Elisabetta Papone

### MENZIONI SPECIALI

Sito web Biblioteca Nazionale di Napoli	Biblioteca Nazionale di Napoli	Gennaro Alifuoco
Musei del Centro Milano	Comune di Milano	Colomba Agricola
Dizionari ed Enciclopedie di Corriere.it	RCS Corriere della Sera	Paolo Ortolina
i-muse - Interactive Museum	Albegor	Davide Orlando
Mappa emozionale dei luoghi della resistenza di Torino	Filippo Gangi Dino	Filippo Gangi Dino

## EENTERTAINMENT

1	FotografiaFestival website	Flyer	Gianluca Del Gobbo
2	Interrupt, informazione e tecnologia	VisualEmotion	Andrea Spina Enrico Coppola
3	La Gazzetta dello Sport.it	RCS Corriere della Sera	Paolo Ortolina
3	Fastkids	Infobyte S.p.A.	Franca Gonella
4	Meyer Tv	Meyer	Emmanuele Bittarelli
5	Candidato.tv	Nascar	Mariachiara Troise

## MENZIONI SPECIALI

Il Nostro Piccolo Principe	Scuola Normale Superiore Sant'Anna	Chiara Evangelista
GameTribes Television	Gametribes	Michele Biole
Indie-eye	Indie-eye	Michele Faggi

## EGOVERNMENT

1	Il Portale ufficiale della Citta' di Alassio	Comune di Alassio	Davide Furia
1	Nuovi servizi al cittadino offerti dal sito <a href="http://www.carabinieri.it">www.carabinieri.it</a>	Arma dei Carabinieri	Alessandro Magro
2	Poliziadistato.it	Polizia di Stato	Giancarlo De Leo
3	<a href="http://www.astegiudiziarie.it">www.astegiudiziarie.it</a>	Astegiudiziarie	Gian Luca Montanini
4	Portale internet della Citta' di Cividale del Friuli	Cividale del Friuli	Gianfranco Mauri
5	Portale di Provincia di Verona Turismo	Studio Pleiadi	Gianpaolo Lorusso
5	Portale del turismo della Provincia Forli' Cesena	Studio Pleiadi	Gianpaolo Lorusso

## MENZIONI SPECIALI

Portale della provincia di Biella	Provincia di Biella	Davide Zanino
Portale della Provincia autonoma di Trento	Provincia di Trento	Valentina Marchetti
NereoPonto x Comunita' Montana Alto Garda bresciano	Tebaide	Massimiliano Tonghini

## EHEALTH

1	NeuroVR	Istituto Auxologico	Andrea Gaggioli
1	PIC Portabilita'	ULSS 8 Asolo	Gino Redigolo

	Individuale Clinica		
2	eDott - La tua informazione scientifica	QBGROUP Spa	Enrico Orefice
2	Healthware.it	Healthware	Roberto Ascione
3	Infoanziani	Newprojects	Sandro Di Filippo
3	IRPUE	Operadigitale	Fabio Di Lupo
4	Paginemediche.it	Healthware	Angelo Pastore
5	Canale Salute di Corriere.it	RCS Corriere della Sera	Paolo Ortolina

#### MENZIONI SPECIALI

trillaesmetti.it	Marco Mangione	Marco Mangione
Pro Slimelt	Nascar	Mariachiara Troise
Sito Web Azienda Ospedaliera	Azienda Ospedaliera Garbagnate	Luigino Pescarolo
Gineunina	Progetti Creativi	Fernando Ruocco

#### EINCLUSION

1	Progetto Melting Pot Europa	HCE	Emanuele Bottaro
2	Handyturismo	Handyturismo	Simona Parigi
3	Terredimare.it	La Cruna	Marina Parodi
4	DISABILI.COM TESTATA GIORNALISTICA ON-LINE	Disabili.com	Nicola De Franceschi
5	Sito Web Creso Project	Speed Lab	Luigi Chinese
5	Spaziliberi.it	La Cruna	Marina Parodi

#### ELEARNING

1	www.europe4kids.it	Maria Luisa Bosi	Maria Luisa Bosi
2	Corso di Business English	Operamultimedia	Monica Coppi
2	NETIZEN - Luigi Masiello	Luigi Masiello	Luigi Masiello
3	Poste Italiane	Poste Italiane	Stefania Cerio
4	La mela di Newton	Applenewton	Massimiliano Picone
4	Le avventure di Gigio Riciclo	Dotmindinmotion	Raffaele Schiavullo
5	iNTELLiBOOK.net - La macchina per leggere	Eloisa Project	Francesco Lentini
5	Vivere semplice e spregiudicato	Sabrina d'Orsi	Sabrina d'Orsi

#### MENZIONI SPECIALI

Matematica e Fisica Accessibile in e-learning	Francesco Zumbo	Francesco Zumbo
RACCONTI ITALIANI - Letture	Operamultimedia	Monica Coppi

graduate interattive per apprendere l'italiano come seconda lingua		
MUSICAL	PRC multimedia	Maria Cristina Protti

## ESCIENCE

1	biotecnologi.org	ANBI biotecnologi	– Marika De Acetis
2	Energia e Ambiente a Scuola	Fond. Enrico Mattei	Elisabetta Monistier
3	Moebius On Line	SONAR	Federico Pedrocchi
4	Le Scienze Web News - LSWN	LSWN	Enrico Damiano
5	SEMANTIC BROWSING - Navigare l'oceano del significato	Eloisa Project	Francesco Lentini

## YOUNG TALENTS ECONTENT ON CREATIVITY & CULTURE

1	Artgallery	Cartaematita	Angela D'Amelio
2	Genovatune.net - Musica e notti genovesi Portale e Web Magazine di Informazione Musicale	Genovatune	Chiara Ragnini
3	Katahomo	Alice Avallone	Alice Avallone
4	Silviomotta.com	Tebaide	Massimiliano Tonghini
4	YouArt	Cartaematita	Angela D'Amelio
5	Il Giocoliere	Max Coppeta	Max Coppeta

## YOUNG TALENTS ECONTENT ON DEVELOPMENT

1	Caduti Sul Lavoro	Raffaele Russo	Raffaele Russo
2	SistemaVolley.com	Matteo Larocca	Matteo Larocca

## **Riconoscimenti e Patrocini**

Il Presidente della Repubblica ha aderito alla manifestazione conferendo la Targa d'Argento.

Il progetto ha inoltre ottenuto il patrocinio di: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero degli Affari Esteri, Ministero delle Infrastrutture, Ministero dell'Università e della Ricerca, Ministero dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero della Solidarietà Sociale, Ministero per le Politiche Giovanili e le Attività Sportive, Ministero delle Comunicazioni, Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Hanno inoltre aderito al progetto: Global Forum, Confindustria Servizi Innovativi e Tecnologici, Assodigitale, OCCAM Infopoverty Programme, Wireless, ANIE

La produzione di contenuti digitali e di soluzioni innovative nel campo ICT è uno dei tavoli su cui si gioca la partita dello sviluppo sociale e della crescita economica. Non a caso la diffusione su scala planetaria delle tecnologie della comunicazione e dell'informazione è una delle priorità dell'ONU.

Televisione digitale, reti a larga banda, telefonia di nuova generazione, piattaforme e servizi per l'intrattenimento: al di là dei canali e dei media, il contenuto digitale di alta qualità rappresenta uno degli elementi chiave per la realizzazione della Società della Conoscenza e per l'attivazione di servizi a reale valore aggiunto.

eContent Award Italy nasce per promuovere la creatività e l'innovazione nel settore dei nuovi media, selezionare su scala nazionale i migliori contenuti digitali e promuovere la loro diffusione internazionale.

La selezione prende in esame contenuti appartenenti alle categorie: eBusiness, eCulture, eEntertainment, eGovernment, eHealth, eInclusion, eLearning, eScience.

I migliori prodotti di ogni categoria delle edizioni 2006-07 rappresentano ufficialmente l'Italia al prestigioso World Summit Award 2007.

Il compito di selezionare i lavori migliori è affidato ad una giuria internazionale composta da più di 50 esperti con competenze che spaziano dai settori specialistici a quelli interdisciplinari.

Partecipare al premio per il miglior contenuto digitale non significa soltanto raccogliere una sfida, rappresenta piuttosto per gli autori un'occasione unica per ottenere un pubblico riconoscimento al di fuori dai mercati convenzionali e dalle comunità di addetti ai lavori.

Per i giovani talenti la partecipazione ad eContent Award assume un significato ancora più importante in quanto incoraggia la creatività ed il confronto con professionisti ed esperti di fama mondiale. Inoltre proietta i giovani verso concorsi ed opportunità internazionali. E proprio ai

giovani dai 16 ai 27 anni è riservata una sezione del premio, che prevede tre categorie speciali: miglior e-Content dedicato allo sviluppo, miglior e-Content dedicato alla creatività ed alla cultura, miglior e-Content dedicato alla libertà di espressione ed al coinvolgimento.

Il premio costituisce il momento di sintesi nell'ambito di una serie di azioni, formative, progettuali e di comunicazione finalizzate alla creazione della "Information Society" dove tutte le persone hanno liberamente il potere di creare, ricevere, condividere ed utilizzare informazione e conoscenza per il loro sviluppo economico, sociale, culturale e politico.

Venezia, 2 ottobre 2007

Alfredo M. Ronchi  
MEDICI Framework  
Tel + 39 02 2399 6040  
Mobile +39 393 0629373  
Email [alfredo.ronchi@medicif.org](mailto:alfredo.ronchi@medicif.org)